

حیاتِ عرفی شیرازی کا ایک تنقیدی مطالعہ

از جناب ڈاکٹر محمد علی الحق صاحب انصاری بی اے آنرز ایم اے ماسٹر آف لیٹریچر

بی بی ایچ ڈی، لیکچرار، لکھنؤ یونیورسٹی

(۱)

عرفی شیرازی (متوفی ۱۹۹۹ء) کے حالات زندگی دسویں صدی ہجری کے آخری برسوں سے لیکر جوہنما تک لکھے جانے والے قریب قریب ہزارہم تذکرہ میں پائے جاتے ہیں۔ اس کے معاصرین اور ان تذکرہ نگاروں نے خصوصاً اپنی تصانیفِ عرفی کے انتقال کے کچھ ہی زمانہ بعد مکمل کیں، اسکی زندگی سے متعلق حالات تو دلچسپے مشاہدے کی بنیاد پر یا اس سے قریبی تعلقات رکھنے والوں سے معلوم کر کے لکھے اور بظاہر ان حالات میں عرفی کی زندگی کے متعلق کم از کم ان ابتدائی تذکرہ نگاروں میں تو اختلاف نہ ہونا چاہیے تھا لیکن حقیقت اس کے برعکس ہے اور ابتدائی تذکرہ نویسوں میں ہی حیاتِ عرفی کے مختلف پہلوؤں کے متعلق بہت کافی اختلافات ہیں جس کی وجہ سے عرفی کی زندگی، اسکی تلمیذی حیالات اور کردار کے متعلق کچھ نہایت ہی غلط آستانیں مشہور ہو گئی ہیں۔ بعد کے تذکرہ نگاروں نے معاصرین عرفی یا اس کے ہمد سے قریب تین زمانہ میں گزرنے سے ہوئے تذکرہ نگاروں کے بیانات کو اپنا ماخذ بنایا لیکن ان میں سے بیشتر نے ان کو بہت بے پروا کرنے کی ضرورت نہ سمجھی اور اپنے پیشروؤں کی عبارت کو نقل کر دینا ہی کافی سمجھا۔ زمانہ مابعد کے کچھ تذکرہ نگار ایسے بھی ہیں جنہوں نے حالاتِ عرفی لکھنے کے سلسلہ میں جہر مانہ کوتاہیاں بھی کی ہیں اور انہوں نے بغیر کسی حوالہ یا ثبوت کے محض زیب داستان کے لئے عرفی کے حالات زندگی میں بہت کچھ ایسی باتوں کا اپنی طرف سے اضافہ کیا ہے جبکہ انہو معاصرین عرفی کی تصانیف میں ذکر ہے اور نہ ان باتوں کا پتہ کلام عرفی کے مطالعہ سے چلتا ہے۔ ان حالات میں عرفی کے حالات زندگی اور اس کے کردار کا صحیح مطالعہ کرنے کے لئے کسی بھی ایک تذکرہ پر فرما

وہ کتنا ہی اہم کیوں نہ ہو پھر وسہ نہیں کیا جاسکتا بلکہ ضروری ہے کہ اس کی زندگی کے مختلف پہلو
تذکرہ نگاروں کے بیانیوں کے ساتھ ہی ساتھ خود کلامِ عرفی کی روشنی میں جانچا اور سمجھا جائے۔

حیاتِ عرفی سے متعلق جن کتب تواریخ یا تذکروں میں ذکر ہے اور جو اس سلسلہ میں راقم
سے گزر چکے ہیں ان کی تعداد نصف صد سے بھی زائد ہے۔ ان میں حسب ذیل تصانیف عر
سے قریب تر ہونے کی وجہ سے بہت اہم ہیں اور زیادہ تر یہی عہدِ مابعد کے تذکرہ نگاروں کے
۱۔ نقاسن المسائثر۔ یہ تذکرہ اکبر کے استاد میر عبداللطیف قزوینی کے برادرِ فروریہ

کی تصنیف ہے جس کی ابتدا ۱۹۳۳ء (مطابق ۱۳۵۶ھ) میں ہوئی اور اختتام ۱۹۸۸ء (مطابق ۱۳۸۵ھ)

آگیا۔ اس میں بعد میں مصنف نے ۱۹۹۶ء تک کے حالات کا اضافہ کیا ہے۔ عرفی کے حالات تذ
کو قلم فرسانی کی کافی گنجائش تھی لیکن انھوں نے اس سلسلہ میں صرف چند سطروں لکھنے پر اکتفا
اپنی تصنیف کردہ عرفی کی تاریخ وفات کا بھی اس میں اضافہ نہیں کیا۔ لہذا کافی کے بیان سے
عرفی پر کوئی خاص روشنی نہیں پڑتی لیکن اس سے یہ پتہ چل جاتا ہے کہ خود عرفی کی زندگی ہی میں
میں عرفی کے کلام کو بے نظیر سمجھا جاتا تھا جیسا کہ علاء الدولہ نے لکھا ہے کہ وحالاً کہ شہو

۲۵۰۰۰ دستاویز سیرت دست در سلک ہم صحبتان جالینوس الزبانی مقرب حضرت اٹھائی حکیم ابوالو
وارد و ہمیشہ سخنان بے نظیر از دوسری زود چرخ کتاب ہم چرخ نظامی بنیاد کردہ میگوید و سہ کتاب ا
وینکو گفت ۱۱۰۰

۲۔ طبقات اکبری۔ جہد اکبری میں لکھی جانے والی کتب تواریخ میں سے ایک نہایت اہم
جسے خواجہ نظام الدین احمد نے ۱۸۳۷ء (مطابق ۱۲۵۵ھ) میں شروع کیا اور ایک سلسلہ کی مدت میں خود
انظامی حالات کے علاوہ نظام الدین نے کچھ شعرا کے حالات بھی اپنی تصنیف میں لکھے ہیں لیکر

۱۱۔ عبداللہ فیروز زلی کے بیان کے مطابق علاء الدولہ کافی نے عرفی کے انتقال کی حسب ذیل تاریخ وفات کی تھی۔
انہوں نے خود عرفی از عالم رفت !
چوں معنی محض بود از ان کجفت خود
تاریخ وفات " معنی از عالم رفت
تادیدہ بجام دینی از عالم رفت
(میں نے) (دربار ایدیشین) سفر ۱۷۷۱)

۱۲۔ نقاسن المسائثر، مغلطہ مولانا آزاد لائبریری، مسلم یونیورسٹی، علی گڑھ۔

حالات میں صرف چند سطور لکھنے پر لکھنا کرتے ہیں۔ چند سطوریں بھی عرقی کے کردار اور موت کے متعلق اختلافات کے سلسلہ میں نہایت اہم ہیں۔ عبدالنبی فخر الزانی کے بیان کے مطابق نظام الدین ان چند لوگوں میں سے تھے جنہوں نے عرقی سے اسکے بستر پر ملاقات کی تھی۔ بلکہ اور انہیں اکبر نے عرقی کی خیریت دریافت کرنے کے لئے اس وقت بھیجا تھا جب وہ موت کی کشمکش میں مبتلا ہو کر اپنے ہوش و حواس کھو چکا تھا اور اسکی زبان پر کلمات لائینی جاری تھے۔ نظام الدین کے لئے بھی حالات عرقی پر بہت کچھ لکھنے کی گواہی تھی لیکن انہوں نے صرف حسب ذیل چند جملے لکھے پھر بھی ان کے یہی چند جملے عرقی کی موت کے متعلق قیاس آرائیوں کا ازاں کرتے ہیں۔ . . . جو ہونے پورے صاحبِ فطرت و فہم عالی داشت و اقسام شعر نیکو گفتے اما از بس عجب و نخوت بیدار گدہ بود تا از دلہا افتاد و بیبری آری و در عقوان جوانی بہر من اسہال درگزشت . . .

۳ - اکبر نامہ - (مترجمین اکبری) ابو الفضل غلامی کی یہ تصنیف مجتہد تہذیب و تمدن سے ہے۔ یہ عہدِ اکبری کے واقعات پر سب سے اہم کتاب ہے جو سہ میں مکمل ہوئی۔ سیاسی، انتظامی اور دوسری باتوں کے علاوہ ابو الفضل نے اپنی اس تصنیف میں شعرا، معاصرین کا بھی ذکر کیا ہے۔ ابو الفضل نے صرف عرقی کا خاص تذکرہ کیا اس کا باقیانی مقصد ہی پہلا شخص تھا جس کے پاس فقہور سیکری میں عرقی دکن سے آکر قیام پذیر ہوا اور کچھ عرصہ تک یہ دونوں شاعر ساتھ ہی رہے۔ ابو الفضل کو بھی عرقی کو قریب سے دیکھنے کا موقع ملا لیکن اس نے بھی اپنی تصانیف میں عرقی کے متعلق محض چند سطوریں لکھیں، چنانچہ آئین اکبری میں رقمطراز ہے کہ شاہی لنگی از ناہیم لغتار اومی تا بدویض پذیر ی از سخن او پیدار۔ از کوتاہ بینی در تو دنگر کیست و در پاستانیاں زبان طرک شہو و نچہ استعداد و نشگفتہ شہر و . . . اور اکبر نامہ میں بھی محض اتنا ہی لکھا ہے کہ . . . بیز و ہم عرقی شیرازی تخت بہی بر بست۔

شاہ عبدالنبی فخر الزانی کی عبادت حسب ذیل ہے: توتے از روز بانہ زارت پناہ سعزت و معالی و سنگھ مرزا نظام توچی کی کجی و بولان دارالعتیش کشمیر پور شہنشاہ کمرگفت ادقے کہ خبر یاری عرقی پر سے مبارک۔ حمد و جاہ، انجم سپاہ، جلال الدین اکبر بادشاہ رسید من حکم فرمود تا من بیالیں اور فخر ناہل، حواش، اطلاع باہم و تحقیقت مردن و زرتین اور ایضا از ملا علی بنیوس مدائن چون نوکیلا شدم دوم کہ کاریم و خوار شاہ و نفسش بشمار افتادہ۔ پرسیدم کہ حال داری۔ جواب داد کہ دوشش ہنوش و پنج۔ ہر جاہ از پرسیدم ہمیں جواب گفت

(ذبح و لیسفانہ، طبع لاہور، حالات عرقی، ۱۸۰۰ء)

لکھ طہقات اکبری (مطبوعہ، جلد دوم، صفحہ ۱۷۱)

لکھ اکبر نامہ (مطبوعہ، نوکلشور پریس)، جلد سوم، صفحہ ۶۲۳ و اکبر نامہ، جلد سوم، مطبوعہ گلکنٹہ، صفحہ ۵۹۵

دوسے آذنی مہزنی پکڑوہ بوند۔ اگر خود مگر سے ذرا کافی را بہ شائستگی سپردے دوزانہ لفظ فرصت دادے کارا و بلند...
شدے، اکیر نامہ و آئین اکبری کی یہ چند سطور بھی بہت اہم ہیں اس لئے کہ عرفی کے کردار کا ایک رخ یعنی اسکا
عجب و معروض کی طرف ان سطور میں اشارہ ہے محتاج بحث ہے اور عرفی کے کلام سے اس عجب و معروض کے کچھ
دوسرے ہی معنی سمجھ میں آتے ہیں اسی طرح ”در پاستانیاں زبان طنز کشود“ جس کی تکرار بعد کچھت سے
مذکورہ نگاروں نے کی ہے، بھی ایک غور طلب بات ہے جس پر آئندہ سطور میں بحث کی جائیگی۔

۴۔ ہفت اقلیم۔ امین ابن احمد رازی کا یہ تذکرہ جو تقریباً ۱۵۹۰ اشعرا، و طما و صوفیا نے کرم کے ہاٹ
پر مشتمل ہے سنہ ۱۵۹۳ء میں یعنی عرفی کے انتقال کے صرف تین سال بعد ہندوستان ہی میں
کمل ہوا اسکا مصنف اعتماد الدولہ غیاث بیگ کا عزیز خاص تھا اور اسے دربار مغلیہ اور اس سے منسلک شعرا
کے حالات جاننے کا کافی موقع تھا۔ امین رازی نے عرفی کی ہندوستان میں آمد اس کے ابتدائی سرپرستوں اور
اس کی موت کے متعلق اہم باتیں لکھی ہیں جنہیں عرفی کے حالات زندگی مرتب کرنے میں کسی طرح بھی نظر انداز
نہیں کیا جاسکتا۔ وہ پہلا مصنف ہے جس کے بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ عرفی ہندوستان کے راستہ ہندوستان
آیا اور یہ کہ محض خان خانان یا اکبر کی شہرت اسے ہندوستان نہیں لائی جیسا کہ کچھ دوسرے تذکرہ نگاروں
نے بیان کیا ہے۔ امین رازی نے بھی عرفی کے حالات میں اختصار سے کام لیا ہے لیکن اس کے اس مختصر
بیان کے حسب ذیل اقتباس کسی حالت میں بھی نظر انداز نہیں کئے جاسکتے: مولانا عرفی شاہ شہد کلام شیریں سخن بود
و نقش عذوبت سلسبیل و ترش خاصیت فرات و نیل دارد و ابتدا از بند جرون بدکن دارد شد۔
دولت اور اترتی چنانکہ باید دست نداد۔۔۔۔۔ مسیح الدین حکیم ابو الفتح در نقطہ اولی بصدقتش آہنجا یافتہ
بزرگش پر داخت و تدریج ریاض احوالش از انتفاع حکمت پناہی نصارت یافتہ بساری در شاعری نامہ لاورڈ
و چون شجر اقبال حکیم فلور بجزون فنا بر کندہ شد سپہ سالار بعد از رحیم خان خانان در استرغالی او کو شید شہر نشین
بیش گشت و دنان آٹا احوالش مسموع باریا دنگان حضرت شاہنشاہی گریوید در سلک بدنگان خاص استقام یافتہ
و پس از چند روز بر مرض اسہال نقش حیاتش از صفحہ روز شستہ شد ۱۵

۱۵ ہفت اقلیم۔ الاظیم الثالث، ذکر عرفی شیرازی از صفحات ۱۴۸ تا ۱۵۲۔

۵۔ منتخب التواریخ - علامہ القادری دہلوی کی نہایت اہم تصنیف ہے جسے انھوں نے سنہ ۱۰۹۲ھ (مطابق ۱۶۸۱ء) میں مکمل کیا۔ اس کتاب کی افادیت اس وجہ سے اور بڑھ جاتی ہے کہ علامہ دہلوی نے اس کی تیسری جلد کو محض علماء و فضلاء و شعراء کے حالات کے لئے مخصوص کر دیا۔ شعراء کے حالات میں اگرچہ انھوں نے نفائس الخائراً و طبقات اکبری سے استفادہ کیا ہے لیکن عربی کے متعلق ان کا بیان ذاتی اطلاعات پر مبنی ہے۔ علامہ القادری کی خصوصیت ہے کہ وہ دوسروں کی کردیوں کو اچھالنے میں لطف لیتے ہیں۔ لیکن عربی کے مسلمانوں کا رویہ کچھ مختلف ہے اور وہ اس کے مداحوں میں ہیں جو عربی پر دوسرے تذکرہ نگاروں نے مختلف بہتان لگائے ہیں۔ اُردن کی کچھ بھی حقیقت ہوتی تو علامہ القادری دہلوی اس کا ذکر کرنے سے زچہ کتے فیضی اور عربی کے تعلقات اور عربی کی حیثیت پر بھی علامہ دہلوی نے روشنی ڈالی ہے۔ علامہ صاحب کو بھی فتح پور سیکری میں عربی کو قریب سے دیکھنے کا موقع ملا۔ پھر بھی انھوں نے اس کے ذکر میں صرف چند سطور تحریر کیں لیکن ان سطروں کے حسب ذیل اقباس بہت اہم ہیں۔

جو جانے بود صاحبِ فطرتِ عالی و فہمِ درست و انعامِ شہرِ نیکو گئے اما از بس عُجب و نوحت کہ پیدا کرد از دہا افتاد و بہر پیری نہ رسید۔ اول از ولایت بہ فتح پور رسید۔ بیشتر از ہمہ یہ شیخ فیضی اشناست و الموضع نیم با او خوب پیش آمد و دریں سفر اخیر تا قریب اٹک در منزل شیخ می بود و مایحتاج اللہ از دوسے ہم می رسید و آخر بنا بر دفع قدیم شیخ کہ بہر کس ہفتہ دوست بود و دریا نہ شکر آہبا افتاد و او یہ حکیم ابوالفتح را بھلے پیدا کرد و از آنجا بقریب سفارش حکیم بخان خانان مرتبط شد و روز بروز اورا ہم در شعر و ہم در اعتبار ترقی عظیم روئے داد۔۔۔۔۔ او و حسین مثالی از شعر مجب طالے حاند کہ بیچ کوچہ و بانا نیست کہ کتاب فروشان دیوان ہر دو کس را در سر ہا گرفتار نمایند و عراقیان و ہندوستانیان نیز بہ تبرک می خریدند و عہد با بند کے تذکرہ نگاروں میں سے زیادہ تر نے اپنے بیان ملا دہلوی کی عبارت سے اخذ کئے ہیں۔

۶۔ بنوہ آدا۔ علی بن محمد الحسینی کی تصنیف ہے جو سنہ ۱۰۹۲ھ (مطابق ۱۶۸۱ء) یعنی عربی کے انتقال کے صرف ایک سال بعد مکمل ہوئی۔ شعرا، ماضی و معاصرین کے کلام کے انتخاب کے علاوہ اپنی اس تصنیف میں علی محمد نے شعراء کے حالات زندگی بھی تحریر کئے۔ اگرچہ اس تصنیف کا کوئی نسخہ راقم الحروف کی نظر سے

نہیں گذرا لیکن فہرست مخطوطات فارسی بجانب خانہ برطانیہ (Catalogue of the Persian Manuscripts in British Museum) کے صفحہ ۴۲ پر درج (Revised) کی نظر سے معلوم ہوتا ہے کہ علی بن محمود نے عربی کا بھی ذکر کیا ہے۔ زیو کے بیان سے کم از کم یہ چیز طبع ہو جاتی ہے کہ علی بن محمود کے بیان کے مطابق عربی کا انتقال سنیہ سے قبل ہوا۔

۷۔ نتائج الشعراء۔ عربی رنئے مسرت نے شرح قصائد عربی میں عربی کے حالات زندگی کے سلسلہ میں عبدالرحیم کلامی کی اس تصنیف کا ذکر کیا ہے چنانچہ لکھتے ہیں: "اگرچہ در کتب تواریخ و اکثر تذکرۃ الشعراء مفصل مشرف اندماج پذیر فتہ است چنانچہ شیخ ابو الفضل علامی در آئین اکبری دفتر سوم و عبدالقادر بدایہ در منتخب التواریخ و عبدالرحیم کلامی در نتائج الشعراء کہ ہر یکے ازین ممولانا را دیدہ و در یافتہ جیر و افراد کلامی بیانی شدہ اند لیکن بہ مناسب مقام و رسم آئین کلام درین نسخہ ہم بہ طریق اجماعاً و اختصاراً جلوہ آمانی بخاک می شود . . . مسرت کی اس عبارت سے ظاہر ہے کہ عبدالرحیم کلامی عربی شیرازی کا ہم عصر تھا اور اس نے عربی کی حیات کے متعلق حالات بھی لکھے تھے لیکن افسوس ہے کہ یہ تصنیف آج ناپید ہے ورنہ ممکن تھا حالات عربی کے سلسلہ میں اس سے بھی کچھ اہم باتیں معلوم ہوتیں۔

۸۔ روضۃ الطاہرین۔ طاہر محمد عماد الدین حسن سبزواری کی تصنیف ہے جسے انھوں نے ۱۰۱۵ھ (مطابق ۱۶۰۶ء) میں مکمل کیا۔ طاہر عماد الدین بھی عربی کے معاصر تھے لیکن اپنی تصنیف میں انھوں نے عربی کے مرد چند شعرا بطور نمونہ لکھے ہیں اور بیات عربی کے سلسلہ میں وہ بالکل خاموش ہیں۔

۹۔ تذکرہ مجمع الخواص۔ شاہ عباس صفوی کے کتا بدار صادق افشار کی ترکی چغتائی زبان کی تصنیف ہے جو ۱۰۱۵ھ (مطابق ۱۶۰۶ء) میں یعنی عربی کے انتقال کے صرف پندرہ سال بعد مکمل ہوئی۔ صلا افشار اگرچہ ہندوستان نہیں آیا پھر بھی عربی کی ایران کی زندگی کے متعلق حالات درجاً و جنک پر مدعا تھا ہیں) بیان کرنے کا موقع تھا لیکن دوسرے تذکرہ نگاروں کی طرح صادق نے بھی صرف چند سطریں لکھی جو اگرچہ کسی خاص اہمیت کی حامل نہیں ہیں لیکن ان سے یہ ضرور انداز ہوتا ہے کہ خود عربی کی زندگی:

۱۰۔ شرح قصائد عربی (مخطوطہ پر فیہ مسعود حسن صاحب) دیباچہ ۱۵ روضۃ الطاہرین، جلد دوم (مخطوطہ خانہ) فہرست، بنگلہ پورہ۔

یہ ترکی زبان کے مصنفین کو بھی عرفی کے بلند پایہ شاعر ہونے کا اعتراف تھا جیسا کہ صادق عرفی کے یہ سب نامہ کہ کثرتِ اشعار از دست و بویخ خوبی و ادب و درہن فرنیٰ نے نظیر است۔ بجز ان اسرار شیخ نظامی جو اب گفتمہ ان پیش از آنکہ بر انجام رساند و قات یافتہ است۔ دنا داخو عمر بہرند و ستان رفتہ مدرتے و راجا ماند بقت در لاہور و وفات یافت۔ دیوان کاٹے حار و محمد اہلِ قلم اشعار فریب و کراہت پسند و پند...“

۱۰۔ درج الفخاس شیخ منور بن عبدالکریم حماسی کی عہدِ اکبری کی تصنیف ہے۔ اس کا مصنف بھی عرفی کا ہم عصر ہے اس نے بھی ۹۹۹ھ کے حالات لکھتے ہوئے اس سہ میں عرفی کی موت کا ذکر کیا ہے لیکن حیاتِ عرفی کے مستحق موش ہے۔

۱۱۔ خلاصۃ الاشعار - عرفی کے حالات زندگی پر چند سب سے اہم تذکروں میں تقی الدین کاشانی کی تصنیف خلاصۃ الاشعار متنازعہ ہے۔ تقی کاشانی نے اسے ۹۹۹ھ (مطابق ۱۵۹۱ء) میں لکھنے کے بعد ۱۰۰۹ھ (مطابق ۱۶۰۱ء) میں ایک خانہ کلمہ کر کمل کیا۔ اس کے بعد اس نے ۱۰۱۵ھ (مطابق ۱۶۰۷ء) میں اپنی اس تصنیف پر طرہائی کی اور اس میں اس نے مختلف شعراء کے کلام کو جن میں خود ان شعراء نے اسے صحیحاً متناظر کر کے بہت ہم بنا دیا، عرفی شیرازی کے متعلق تقی کاشانی کے بیانات نہایت مفید ہیں وہ یہ بتا کر دکھا رہے ہیں کہ عرفی کی شاعری کے متعلق ہمیں اطلاع فراہم کی ہے اور اس کے ہندوستان آنے کے سبب کے متعلق اور اسکے قیام کن کے متعلق بھی دوسرے تذکرہ نگاروں کے نسبت حالات زیادہ تفصیل سے لکھے ہیں۔ عرفی کی نظر اور اس کے کلام پر یہ بھی نئی کاشانی نے بحث کی۔ تقی کاشانی کے بیانات کو دوسرے تذکرہ نگاروں پر اس سے بھی فوقیت حاصل ہے کہ اگرچہ خود اس کی عرفی سے ملاقات ہونا ثابت نہیں ہے پھر بھی اس کی عرفی سے خط و کتابت یقیناً رہی جس کا ثبوت یہ ہے کہ عرفی نے خود اپنے قضاوند و غزلیات انتخاب کر کے تقی کاشانی کو خلاصۃ الاشعار میں شامل کرنے کے لئے بھیجے۔ اس کے باوجود تقی کاشانی نے یہی حالات عرفی کے ذکر میں کچھ غلطیاں کی ہیں جن پر آئندہ بحث کی جائیگی۔ عرفی کے حالات کے سلسلہ میں تقی کاشانی کی عبارت کے حسب ذیل انتخاب نہایت اہم ہیں۔

۱۔ محمد محسن، مطبوعہ تہذیب و تربیت دہلی۔
 ۲۔ خلاصۃ الاشعار، مطبوعہ مولانا آزاد لائبریری، علی گڑھ ۱۹۸۵ء۔

مولانا عتیق - نہایت خوشگو و لطیف طبع و درست سلیقہ است و از آقران مولانا میر تقی و قیدی و تھری شیراز نیست بلکہ یہ صفائے ذہن سلیم و ذکاوت طبع مستقیم از سایر شعرا فارس و عراق امتیاز تمام دارد و گاہے گہے کبیرتن قصیدہ نیز مبادرت می نماید و دران وادی معانی خوب و ابیات مرغوب و بلند از گنجینہ خاطر بہ عصر ظهوری آرد و در او اہل حال شاعری در شیراز کہ موطن آن جناب است ساکن بودے و با شعرا و مستعدان آن دیار مباحثہ و مناظرہ می نمودے تا آنکہ اود ابرقونین شعر اطلاع تمام پیدا شد..... و شہرہ ۹۹۹ او از فارس از راجہ دیا بجانب ہند فرماید و مدتے در احمد نگر محل اقامت انداختہ دران دیار اسکن گزیدہ مردم آن دیار چوں استعداد و قدرت ہے در شاعری دانستہ لوازم تنظیم و تکریم بجائے آوردند و دران اوقات اشعار خوب از قصیدہ و غزل در سبک نظم ترتیب نمود و فضل شامی خود را بر آقران و کافش مولانا جہودی ملک قتی و دیگر شعرا، آن نواہی ظاہر فرمود و در تمامی اسالیب نظم معانی غریبہ و افکار عجیبہ خصوصاً در قصیدہ و غزل و رباعی و مثنوی بر لوح اعتبار منقوش ساخت و بسیاری از معانی و مضامین کہ از شعرا، تقدین و متاخرین کتبوم مانده بود قلم عنایت سبحانی بر حیدر غیرش نگاشت و بے شمار اغراق و مبالغہ حقائق غریبہ لیاقتش بیش از ہر صفت خواطر عالی نقش بستہ کہ اشعار موزونان فارس و عراق جز در کاشا نشانیان بودن و جیسے ندارد و وقائق ابیات قصائدش بہ مرتبہ ہر اسنہ خاص و عام افتاد کہ منظومات و افکار را اہل خراسان و ماوراء النہر با زبان... (کذا) جز در زاویہ جنوم و اثر و نہایت و بیکسبت..... و بنیادین دعوی چندین قصیدہ و غزلست کہ درین اوقات بہ این جانب ارسال شدہ و بواسطہ ترنہین این خلاصہ اہل این اوراق گشتہ و الحمق از ان اشعار کمال شاعری و مہارت عاشقی ظاہری خود و از ان طرز سخن نہایت فصاحت و پختگی مبین می گردود چنانکہ تو ان گفت از بیج شاعرے و اتنا ندہ.....

ماستم ظریفان این زمان و حوسدان این دودہ این سخن را قبول نہاد و این توصیف را اہل براعتقاد خیر واقع می نمایند و لیکن از اشعارش کہ درین خلاصہ ثبت صدق این مدعا ظہوری یابد و حاجت بنیہ غدر دیگر ندارد جماعتے کہ بر ادبہ اند و صحبت او رسیدہ بگویند مریے خوش طبع و ظرافت و دست بود و با وجود خورانی و اشعریت با مستعدان و شعرائے زمان در حین ملاقات و تبقہ از وقائق خوش طبعی فوگذاشت نمی نمود و لطائف کہ بیان او و شعرا و دیار ہند خصوصاً شیخ ابو الفیض فیضی و دیگر کسان گزشتہ در میان خوش طبعان مشہور

ت..... امامانِ آفرینی چوں از دکن بطرف لاهور شناخت دران جا عزت پیش از وصف یافت جل اقتت
 اخت گویند و ز شہور سناشین و العن جریہ دران ہند و گزشت :
 ۱۲ عرفات عاشقین - عرفی کے معاصر تذکرہ نگاروں میں صرف تقی اودھدی کو ہی یہ فخر حاصل ہے کہ
 ان میں عرفی کا نہ صرف فیضِ محبت حاصل ہوا بلکہ ان دونوں کا اتحاد اس حد تک پہنچ گیا تھا کہ لوگوں کو اس پر شک
 نہ تھا ان حالات میں تقی اودھدی سے بہتر عرفی کی ابتدائی زندگی کے حالات لکھنے کا کسی دوسرے تذکرہ نگار کو موقع نہ
 آیا لیکن عرفی کا دست اور مدح ہونے کے باوجود تقی اودھدی نے عرفات عاشقین (مصفیہ لکھنؤ ۱۹۱۵ء) میں
 میں عرفی کے حالات بہت ہی کم تحریر کئے ہیں لیکن اس نے جو کچھ بھی لکھا ہے صحیح ہے۔ اس سلسلے
 کے کے بیان کے حسب ذیل اقتباسات اہم ہیں :-

..... مولانا جمال الدین عرفی شیرازی ابن جمال الدین سیدی ابن زین الدین علی بیوی بن
 مال الدین سیدی شیرازی مشہور و مجاہد ریافت شاعریت علی مقام سائے جو کلام گوہر نے غزت
 مقام کہ مختصر طرزیت تازہ با بلاحت و فصاحت بے اندازہ و دے در ولایت سخن مالکست صاحب تصنیف
 و داتا کیم بیان خسروی خللی از تکلف میت بیانش عالمگیر است۔ پر تو تمیزش خورشید تاثیر است سطر سطر حدیث شرق
 بیعت ستاخرین شدہ و فرود، معانی سر راہ، مشکلمین۔ اہل شہرت و تازہ گوئی با ہنر نے رسیدہ کہ بالاترناں
 ابن نیست بصولجان کذا، بلاحت گئی توفیق از میدان بادشاہاں موصوعالی و فارسان فراس خارجی وجود و اکثر
 ناگوایں قبح روش و عی نمایند..... و دے در فیض صحبت شیخ فیضی و فتوح خدمت حکیم ابو الفتح و شرف
 خدمت شاہ جلال الدین اکبر و مدایع و ملازمت شاہ نور الدین جہاں گیر ابن کبیر کہ بدایت لقب بہ شاہزادہ سلیم
 بودرتہ کمال و حکمت جلاسل (کذا) مو فرزند شہرت پیش از قیاس رسد و در ہر شہر کذا از داند کانا علی
 شد خاص و عام از کون و شعر فہم ہما از کلام و چہ بر اجہاد ذوق و چہ تقلید محفوظ اند۔ اقسام سخن وے انھند
 و نزل و رباعی و قطبہ و شتوی در قایت کماست..... راقم این مقال در عنفوان حال چوں در حبابہ
 شانہ و سالگی قدم وجود در نہاد م از صفا ان کہ مولد و موطن اصلی ست متوجہ شیراز شد م کہ منزل آباد جلا

س عرفات عاشقین (مخطوطہ خاندان بخش لائبریری، بانکپور) اوراق ۵۰۲ و ۵۰۳

اوبودو وہاں جاہ خدمت و صحبت مولانا عرفی رسیدم و پنج سال قبل از آنکہ وہ سے توجہ سفر فرستد شود و اگر وہاں در طراوت و شوخیاں دچہرہ جا ذکر آن شدہ۔ اشعار بسیار از زبان غنائی و غیرہ طرح می شد و در آئی آشنا میاند و سے و مولانا خوش کہ دینزد بود سکالما و مسکاتبات و مباحثات غائبانہ واقع بود۔ در آن وقت من فری تخمیناً بسر حدی سالگی رسیدہ بود و اتحاد و سے با نعلی بسر سے بود کہ اکثر شعراء در رنگ بودند۔ وفات او در اہل ہواست و مرقدش آنجاست۔ دیگر حالات او از شہرت احتیاج بہ شرح نہ دارد و ما در صحبت بعضی از ہمزو بعد از وفات او اکثر اشعارش ما در صفایان و غیرہ طرح ساختہ از قصیدہ و غزل گفتہ ایم چنانچہ در تذکرۃ العاشقین و تبصرۃ العارفين مذکور و مرقوم است»

۱۳۔ مآثر عجمی۔ عبدالباقی نہاوندی کی یہ تصنیف جو ۱۲۱۱ھ مطابق ۱۷۹۶ء میں مکمل ہوئی تاریخی و سوانح نگاری کا مجموعہ ہے۔ تاریخ عام اور عبد الرحیم خان خانان اور اس کے اہلاد کے حالات کے علاوہ عبدالباقی نے اپنی اس تصنیف میں عبد الرحیم خان خانان کے دربار سے متعلق اور اس کے ہم عصر شعراء کے حالات بھی دوسرے تذکرہ نگاروں کے مقابلہ میں زیادہ تفصیل کے ساتھ بیان کئے ہیں۔ عرفی کے سلسلے میں عبدالباقی کے بیانات کی اہمیت اس لئے اور بڑھ جاتی ہے کہ وہ بھی اسی دربار سے منسلک تھا جس سے عرفی متعلق رہ چکا تھا اور اس طرح عبدالباقی کو عرفی کے حالات عرفی کے مرثی اور اسکے عزیز ترین دوست عبدالمقیم خان خانان سے معلوم ہوئے تھے۔ مآثر عجمی کی اس افادیت کے باوجود عرفی کی زندگی سے متعلق عبدالباقی کے بھی کچھ بیانات حقیقت سے دور ہیں اور ان پر آئندہ سطور میں بحث کی جائیگی۔ مآثر عجمی کے حسب ذیل اقتباسات عرفی کے حالات زندگی کے ضمن میں نظر انداز نہیں کئے جاسکتے۔

مسندتین ملک سخن طرازی ملا عرفی شیرازی۔ از غایت طو حسب و مہو نسب و اشتہار از مدحت بلوچان و دوصت و اصغان مستغنی است شاعر بلند سخن و کامل صاحب فطن و فخر و طراز تازہ ایست کہ الملل در میانہ مردم معتبر است و مستدین و سخن بیان و فضاںان پسندیدہ و مستحل دانستہ نتیجہ او می نمایند چنداں اہرام سعانی عزیزہ و مضامین عجیبہ و ابیات عارفانہ عاشقانہ کہ او کردہ بیکس نیکرہ و

لے مآثر عجمی (سطب و گلتہ دہشت) جلد سوم صفحات ۲۹۳ تا ۲۹۸۔

این طور شهرت که اورا بهم رسیده هیچ یک از امثال و اقربان او بهم نرسیده و خود بند رسیده چه امثال و اقربان
 که استادان و سخنوران ماضیه مثل عاقباتی و انوری و سعدی و شیخ نظامی را در زمان حیات این اشتهار و تمجید
 و ذوق و عشق نبوده. شهرت او بجای رسیده بود که دیوان غزلیات قصائد و اشعار او را سخن سخنان و نکته دانان تعویذ و
 برابزه و خود بیسته شب و روز با خود همراه می داشتند و تمامی اشعار او را با خود در سفران خواهر خاص و عام مقوش
 و سلوک چون در دارالافتاد شیراز بین رشد و تمیز رسیده و قلم شاعری بر او فرار داشت با منوالا نامی و سایر شعراء
 آن باشعوری یا کرده مستعدان اختیار تمام از او گرفتند و خود را در اقسام شعر بکار بردند و متلا می داشتند
 . . . و سغدهای این زمان بعضی از غزلیات و سبک و برهنه به جهت صغر سن و خامی که طبیعتش بود این سخن را بکار
 داشته قبول این سخن از او می کردند و در مجلس و محافل بجا می آوردند و صریح آنها را طلب و میس که در کلامش بودی که بگوید
 آن کس و دانش و طبیعت خود را به کسیر اصلاح و تمیز می گذارند بنگار سخن معانی زه خالص سازد و اجرام حیرت نشا
 که مطاف و اشغوران هر فن است بسته بر آن سعادت استعدا یافتند در آنکه راه بندمت نواب مخرن پناه
 و نوبان جایگاه حکیم ابوالفتح کیلانی که شب بیدار از آن روزگار بود رسیده قصائد مفرد مدح ایشان پر و خاست
 و بدولت و تربیت در راه نمونی آن عالی جاه منظور نظر کیسایه اثر این دانش پژوه گردیدند و در سنگب زمره ماحان و
 مصاحبان و مجلسیان منظم گردید و بر آنکه فرستند به بین تربیت شاگردی و مداحی این دانایان زرموز انفس و اطلاق
 چنگی تمام و ترقی مالا کلام در منظوماتش بهم رسیده و نام اصلی این فرید زبانی خود خواجهدی محمد است
 و شرح احوال خیر زائل ایشان مفضلاً از دیباچه که را قلم بر کلمات حقیقت آیات ابن مالک ملک مضمونی
 نوشته ظاهر می شود و سبب عرفی تخلص نمودن این دانشور که چون پدرش بعضی اوقات در بیابان
 حکام خادس به امر و قدرت دارنده دارالافتاد شیراز مشغولی می نمود مناسبت شرمی و عرفی را منظور داشته ترقی
 تخلص کرده و چند ابداء معانی نمود که مخزن گوش جهانیاں را پر از لای شادوار ساخت و اشعارش در میان
 فرق انام شهرت تمام یافته اهل عراق و فارس و خراسان و ترکستان و هندوستان و اقصاء بلاد عالم به
 اشعریت و تازه گوئی و نادر سخنی او قائل گشتند اشعار او را بر امثال و اقربان او ترجیح نهادند و کوس یکسانی
 دیلمی در زمان خود بدولت مداحی این سخن شناس زد و از غزلیات و موقوفات و نهائیت بلندی طبیعتش

کس را شاعری دانستہ الحق بیچ شاعرے را این رتبہ و منزلت و حالت و ملازمت پادشاهان
 زمانہ واکابر دوران بہم نرسیدہ لہذا کہ اور ابہم رسیدہ بود چنانکہ در ایام ملازمت کوشش و تسلیم حسب
 خودی کرد و بہر طرز و روشے کہ می خواستہ در مجلس می نشستہ و اہل عالم تقدیم اور قبول می نمودہ اند۔
 و در او اہل شاعری دیوانے شش بر بست و کشت قصیدہ و ولبت و ہفتاد و نول و ہفت صد بیت قطعہ و
 باہمی ترتیب دادہ بود و این باہمی را در تاریخ آں فرمودہ سہ

این طرفہ نکات سحری و ہجازی چون گشت کمل بہ رسم پردازی

مجموعہ طراز قدس تاریخش یافت اول دیوان عسکری شہساز

و مدد احو مصرع تاریخ را مدہ قصیدہ کہ بست و کشت است موافق یافتہ و عشرت را منزل کہ ولبت و
 ہفتاد و نول باشد و آت را یہ ابیات قطعہ در باہمی کہ ہفتصد و بیست بیت باشد مسامی پیدا کردہ۔ الحق دہی و فکر
 یہ بیہناما نمودہ و قبل از ترتیب ایں دیوان شش ہزار بیت از ابکار افکار ایشان از ایشان گفت شدہ
 بتاریخ شوال ۱۰۳۵ ہمدہ و نوصف صلا حدیچہاں قافی را و دلہ نمودہ بعالم جاودانی شرافت و می گویند کہ ایں رباعی
 را در حالت نزع فرمودہ۔

عرقی دم زحمت و ہمان سستی تو آیا بچہ مایہ یار بستی تو!
 فردا است کہ دوست نقد کونین بخت جویائے متاع است و تہی دستی تو

و مسودات اشعار خود را بہنگام نزع بہ کتاب خانہ آں حضرت کہ کتب خانہ اہل عرفانست فرستاد کہ ترتیب و مدون مانہ
 ایں حقیقت شناس نیز بوحیثیت آں فارس مضار حضوری و فصاحت اہل نمودہ بیچ و ترتیب آں امر فرمودہ و در اندک
 زمانے از عالم پریشانی بہ شیرازہ جمعیت رسیدہ و شش ہزار چہار ہزار بیت از قصائد و نظریات و رباعیات و
 مقطعات و شہنوی بہ حسن سعی سراجا اصغہانی ترتیب یافتہ

باقی

۱۔ عبدالمہدی کی کہانت کے مطابق بیات قطعہ در باہمی کی تعداد سات سو میں ہوتی ہے لیکن عدالت مصرعہ یعنی ۳۰۰
 ذی ش = ۳۰۰ اور ۳۰۰ = ۲۰۰ سے ان اشعار کی تعداد سات سو تھکتی ہے۔ ذکر سات سو میں۔